

PROGRAMME À CONSERVER

# FESTIVAL DES ARTS DU 24 AU 30 MAI

7 JOURS — 9 LIEUX — 400 ARTISTES



Arts visuels

Arts de la table

Arts littéraires

Métiers d'Art

Arts de la scène



Montréal-Nord  
**Montréal** 



# PROGRAMME

FESTIVAL DES ARTS  
DU 24 AU 30 MAI 2018

## Légende

ARTS DE LA TABLE  
ARTS DE LA SCÈNE

ARTS LITTÉRAIRES  
ARTS VISUELS ET MÉTIERS D'ART

## JEUDI 24 MAI

10 h - 12 h

14 h - 16 h

### L'ART DANS LE MONDE

Carrefour des arts visuels

Les artistes de l'AAVNM embelliront le trottoir du boulevard Rolland avec de la peinture au sol, tout en créant un parcours pictural entre la rue Maurice-Duplessis et la façade de la Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord.



15 h - 18 h

### GRAFFITIS EN DIRECT

Parc Henri-Bourassa

L'artiste Made In Shaina et des jeunes de l'arrondissement de Montréal-Nord réaliseront des graffitis en s'inspirant du logo du Festival des arts. Un événement d'art en direct à ne pas manquer.



## SOIRÉE D'OUVERTURE

16 h

### OUVERTURE DU PIANO PUBLIC

Parvis de la MCC

Le piano libre reprend du service pour la belle saison avec Gabriel Persico, élève de 3<sup>e</sup> secondaire de l'école secondaire Henri-Bourassa et lauréat de la finale régionale du concours Secondaire en spectacle. Venez découvrir ce jeune pianiste.



16 h 45

### LADY ZENAI DA

Parvis de la MCC

Créature aux mille facettes, Lady Zenaida vous transportera dans le monde féérique du cirque.



17 h - 21 h

### GRAND SOLDE DE LIVRES

Aréna Rolland

Livres et autres documents offerts à 1 \$ chacun (au comptant seulement). Pensez à apporter vos sacs.



18 h

### OUVERTURE DES EXPOSITIONS

Détails en page 6.

## JEUDI 24 MAI (suite)

17 h 30

### SOUPER GASTRONOMIQUE

Restaurant Max-Rupp

Vu leur grande popularité, deux soupers gastronomiques sont organisés cette année. L'école hôtelière de Montréal Calixa-Lavallée propose un menu cinq services, préparé par ses chefs et ses élèves, sous le thème des cinq principales communautés culturelles de l'arrondissement – québécoise, italienne, haïtienne, hispanique et arabe. Un événement phare du festival.



Réservation requise : 514 955-4555, poste 16137 (35\$/couvert)

19 h 30

### LAPIERRE/PASCAL LE HOOD EN 5 JOURS

Salle Oliver-Jones - MCC

Pour la soirée d'ouverture du Festival des arts, la série de cinq courts métrages documentaires intitulée *Lapierre/Pascal, Le hood en 5 jours* est présentée par Coup d'éclats. Réalisée en cocréation avec un groupe de jeunes de l'arrondissement, Staff Lapierre, Funambules Médias et Parole d'excluEs, la série sera projetée en première mondiale. La soirée débutera par une prestation musicale de Buddah Ranks, artiste et participant au projet.



## VENDREDI 25 MAI

10 h

### MICRO OUVERT - LECTURE DE BELLES LETTRES

Cabaret - MCC

Une soirée de lecture des lettres rédigées par les femmes d'exception de l'organisme Halte-Femmes de Montréal-Nord. Rendez-vous avec la libre pensée de femmes inspirées par Éva Circé-Côté, dans un partage intimiste, soutenu par l'écrivaine Joanne Rochette.

13 h

### LETTRES AUX FEMMES D'ICI ET D'AILLEURS

Cabaret - MCC

Un échange autour de *Lettres aux femmes d'ici et d'ailleurs* animé par l'écrivain Kamal Benkirane, en présence de Céline Larouche et Rachida Mfaddel, les deux initiatrices de cet ouvrage. Signées par des femmes et des hommes engagés, les lettres sont motivées par le désir d'ouvrir un vrai dialogue et de crier haut et fort ce qui unit les femmes et les hommes. Un plaidoyer pour un Québec inclusif et pluriel.

# VENDREDI 25 MAI (suite)

**14 h à 21 h**  
**GRAND SOLDE DE LIVRES**  
Aréna Rolland

Livres et autres documents offerts à 1 \$ chacun (au comptant seulement). Pensez à apporter vos sacs.



**16 H À 18 H**  
**MICRO OUVERT – LE CABARET JEUNESSE**  
Cabaret – MCC

Sous le signe de la convivialité et du partage, cet événement réunit poètes, slameurs, rappeurs, humoristes et comédiens sous une même bannière : celle de la prise de parole. Offrez-vous le privilège et le plaisir de soutenir des jeunes artistes émergents de Montréal-Nord, dont Dramatik, Youcef, Richardson, Émilie, Philippe et plusieurs autres.



**17 H 30**  
**SOUPER GASTRONOMIQUE**

Restaurant Max-Rupp  
Voir la description du 24 mai à 17 h 30.

**18 h**  
**LES ENVAHISSEURS**  
Galerie 3440 - à l'extérieur

S'inspirant de l'exposition *Les Envahisseurs*, cet atelier citoyen de création à partir d'objets de plastique est ouvert à tous. L'organisme Éconord sera présent dans un stand d'éducation populaire sur le plastique et les océans.



**19 H 30**  
**VIVRE EN HARMONIE**  
Salle Oliver-Jones – MCC

L'harmonie Henri-Bourassa de Montréal-Nord, créée il y a 48 ans, s'est offert une cure de jeunesse en changeant de nom : l'Orchestre à vents de Montréal-Nord. Venez découvrir cet ensemble au concert *Vivre en harmonie*, où tous les styles seront explorés, du classique pur au jazz, en passant par le rock.



# SAMEDI 26 MAI (suite)

**12 h à 15 h 30**  
**QUATRE COINS, QUATRE CÔTÉS**  
Place Bourassa

Les artistes de l'AAVNM invitent les citoyens à peindre un tableau polyptyque (quatre volets) – les œuvres seront réalisées à quatre endroits différents de l'arrondissement. Le tableau sera exposé à la salle de repos de la MCC après le Festival. Participez à cette performance en direct.



**12 h à 17 h**  
**LE FESTIVAL DES BOULETTES**  
Place de l'Harmonie

Pour la 4<sup>e</sup> édition du concours, l'organisme Fourchettes de l'Espoir est à la recherche de la meilleure recette de boulettes. Les participants auront donc un délicieux défi à relever : préparer une dégustation pour 100 personnes. Un jury choisira trois recettes finalistes, et la meilleure permettra de remporter une bourse de 300 \$. Un prix du public sera aussi décerné. Gourmandes et gourmands de Montréal-Nord, venez en grand nombre. 1 \$/dégustation



**12 h 30**  
**ATTENDEZ QUE JE VOUS RACONTE MONTRÉAL-NORD**  
Parc Aimé-Léonard (point de départ)

Le temps d'une promenade, découvrez l'histoire de Montréal-Nord de la Nouvelle-France à aujourd'hui. Vous ferez la connaissance du Bourru et d'Annette la violoneuse, surgis tout droit du temps jadis. Découvrez comment le nord de Montréal s'est transformé et est passé de la campagne à la ville. Durée : 2 heures



**13 h 30**  
**DESTINATION HAÏTI**  
Salle Oliver-Jones – MCC

Créée par Vision sur l'Art Québec, *Destination Haïti* est une comédie musicale qui met en valeur les beautés d'Haïti. Des extraits de ce spectacle vous seront présentés. Au programme : 12 chansons à saveur zouk, *funky soul* et gospel sur des chorégraphies *dance hall*, hip-hop et traditionnelles haïtiennes.



# SAMEDI 26 MAI

**10 h à 17 h**  
**GRAND SOLDE DE LIVRES**  
Aréna Rolland

Livres et autres documents offerts à 1 \$ chacun (au comptant seulement). Pensez à apporter vos sacs.

**10 h 30 à 12 h**  
**MON SAC À LIVRES**  
Aréna Rolland

Pendant que les parents bouquinent au Grand Solde de livres, les jeunes de 5 à 12 ans pourront décorer des sacs pour transporter leurs livres. Animée par l'organisme Nous les arts, cette activité joint l'utile à l'agréable. Nombre de places limité.



**14 h 30**  
**GROUPE BENKADI**  
Place de l'Harmonie

Danse des masques : Benkadi est connu pour être l'un des rares, sinon le seul groupe à présenter le masque Konden de la région de Hamana, en Guinée.



**15 h**  
**OCCIDENTAL**  
Place Bourassa

La musique du Trio populaire, tout à tour nostalgique, entraînante, contemplative ou endiablée, nous promet un voyage inoubliable hors des frontières de styles ou de pays.





# SAMEDI 26 MAI (suite)

## 15 h ATTENDEZ QUE JE VOUS RACONTE MONTRÉAL-NORD

Voir la description de 12 h 30.

## 18 h DOMINIQUE DESROSIERS : CHANSONS ET COMPOSITIONS ORIGINALES

Cabaret – MCC

L'auteur-compositeur-interprète et multi-instrumentiste Dominique Desrosiers vous invite à partager son univers musical et multimédia. Laissez-vous envoûter par cette mosaïque visuelle immersive qui battra au rythme de ses mélodies addictives.



## 19 h 30 DU CLASSIQUE AU HIP-HOP

Salle Oliver-Jones – MCC

Spectacle de danse urbaine mettant en vedette les jeunes du projet *Parle avec ton rythme*. Vous pourrez voir plusieurs prestations de danse aux styles variés – du classique au hip-hop – exécutées par les danseurs du projet et par des artistes invités surprises.



Photo : Aïdia

# DIMANCHE 27 MAI

## 10 h à 17 h GRAND SOLDE DE LIVRES

Aréna Rolland

Livres et autres documents offerts à 1 \$ chacun (au comptant seulement). Pensez à apporter vos sacs.

## 12 h à 15 h 30 QUATRE COINS, QUATRE CÔTÉS

Aréna Rolland

Voir description du 26 mai à 12 h.

## 13 h STAGE BAND DE L'ÉCOLE HENRI-BOURASSA

Place Bourassa

Le *Stage Band* de l'école secondaire Henri-Bourassa présente un concert aux couleurs festives de l'été. Venez écouter ces jeunes talentueux et allumés vous interpréter des œuvres comme *What a Wonderful World* et *Twist and Shout*.



## 13 h RENAISSANCE ITALIENNE

Cabaret – MCC

La Renaissance, période de renouveau et de la fin de l'obscurantisme du Moyen Âge? Pas si sûr. Si le *Rinascimento* a bel et bien fait souffler un vent de fraîcheur sur l'Europe occidentale, il a aussi ses zones d'ombre... Cette conférence propose de faire découvrir les multiples facettes de cette époque. Avec Vincent Marchessault.



# DIMANCHE 27 MAI (suite)

## 14 h DESSINE-MOI LA MUSIQUE

Salle Oliver-Jones – MCC

Grâce à l'imagination des jeunes élèves de l'école Saint-Rémi annexe de Montréal-Nord, vous aurez l'occasion d'entendre des thèmes musicaux variés chantés ou interprétés au violon et au piano. L'enthousiasme et le talent des enfants vous plongeront dans un univers ludique inspiré du *Petit Prince* de Saint-Exupéry.



## 14 h 30 CONCERT PARTICIPATIF DE GUITARE

Place Bourassa

Ce concert participatif de guitare vous fera voyager depuis le Moyen Âge jusqu'à nos jours en compagnie du talentueux guitariste Oscar Salazar Varela. Apportez votre touche personnelle grâce à des échanges avec l'artiste.



## 15 h CHORALE PORTOFINO

Salle Oliver-jones

On n'est jamais trop jeune pour chanter! Dirigés par Michel Lungescu, les membres de la chorale Portofino, dont la moyenne d'âge est de 80 ans, interpréteront des pièces de leur répertoire.

## 15 h INSTANTS DE VIE – NAPOLI

Cabaret – MCC

Cette projection présente des instants de vie captés à Naples par la photographe Linda Turgeon. Une poésie du quotidien que l'artiste a grand plaisir à partager sur fond de musique. Elle fait du même coup un petit geste pour l'environnement : pour chaque photographie vendue, l'artiste remettra 1 \$ à la coop de solidarité Éconord.



## 18 h CHANDAIL DE LOUP

Cabaret – MCC

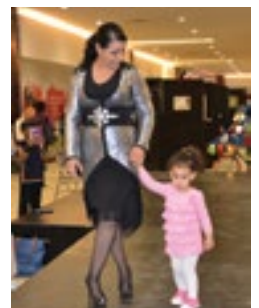
S'inspirant du patrimoine traditionnel québécois, Chandail de loup entame la turlute en hommage aux classes populaires d'aujourd'hui. Avec des chansons urbaines déguisées en airs du terroir et des tranches d'histoire qui revêtent des tournures modernes, le duo exprime dans la bonne humeur la réalité des honnêtes gens.



## 19 h 30 DÉFILÉ DE MODE MULTICULTUREL

Salle Oliver-Jones – MCC

Ce défilé présente les créations de designers de mode des Mains folles du nord de Montréal et met en valeur leur savoir-faire et la magie des couleurs, des coupes, des tissus des créations textiles. En présentant des tenues taillées dans des matières recyclables, les costumes traditionnels de divers pays sont mis en valeur.



# LUNDI 28 MAI

**13 h à 15 h**  
**MICRO OUVERT – PAROLES CITOYENNES**  
Cabaret – MCC

Découvrez de formidables artistes de Montréal-Nord, dont Céline Gingras, Jonas Kouassi, Marie Théard et Carmel Antoine Bessard, qui offriront des récits de vie poignants, de la Côte d'Ivoire jusqu'au Québec et d'Haïti à Montréal-Nord. La comédienne Hélène Bédard-Provost présentera aussi une saynète de comédie intitulée *Soir d'Halloween chez Ellen Ball*, un joyeux moment de divertissement.



**13 h 30**  
**LE NOUVEAU MONDE**  
Salle Oliver-Jones – MCC

Venez revisiter les découvertes de grands explorateurs, suivre le parcours des marins sur les mers déchaînées et leur rencontre avec les habitants de ce nouveau monde. Mêlant théâtre, danse et jeu masqué, la création inspirée des albums jeunesse de la collection Coup de poing sera interprétée par les élèves des classes d'accueil de l'école Sainte-Colette.

**16 h**  
**LA BD S'IMPROVISE**  
Cabaret – MCC

Voici un spectacle original qui allie l'improvisation théâtrale et la bande dessinée. Les dessins sont projetés sur une toile en fond de scène pendant que les comédiens improvisent : voici un spectacle d'impro avec un visuel complémentaire original.

**19 h 30**  
**ARBOUR**  
Salle Oliver-Jones – MCC

La musique de Fabien Arbour puise dans la foi, l'espoir, le rêve et l'amour, qu'il nous livre dans une pop éclairée. Il se dégage de son œuvre une énergie positive et contagieuse, qu'il sait communiquer au public dès les premières mesures.



# MARDI 29 MAI

**18 h**  
**MARCHE-MOI À L'AVENIR**  
Cabaret – MCC

Dans son troisième album intitulé *Marche-moi à l'avenir* et grâce à plus de 200 performances dans quatre pays, le quatuor folk montréalais La Tragédie poursuit sa quête philosophique, artistique et politique en livrant un combat avec et pour la langue française.



# MARDI 29 MAI (suite)

**19 h 30**  
**NAMELESS**  
Salle Oliver-Jones – MCC

L'auteure et interprète montréalaise Dominique Fils-Aimé présente son premier album, fruit d'une démarche artistique inspirée de l'histoire et des formes musicales issues du blues et des *work songs*. Une prestation aux accents folk et jazz, une voix puissante et suave, qui dégage une énergie profonde, empreinte d'espoir et de rêve.

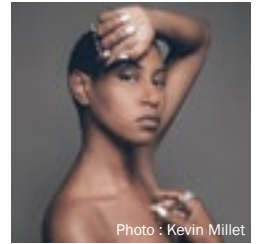


Photo : Kevin Millet

# MERCREDI 30 MAI

**13 h 30**  
**NOUS SOMMES BIEN SEULES**  
Bibliothèque Henri-Bourassa

Venez rencontrer l'auteure Julie Bosman, qui parlera de son premier livre *Nous sommes bien seules*, pour lequel elle a réalisé des entrevues avec des femmes vivant seules depuis longtemps. En 15 nouvelles, elle donne voix à la solitude au féminin.



Photo : Luc Query

**16 h**  
**UN MAL DE CŒUR**  
Cabaret – MCC

Dans cette lecture de la pièce de théâtre *Un mal de cœur*, trois quinquagénaires aux prises avec la solitude essaient tant bien que mal de trouver l'âme sœur. Lecture conçue et interprétée par la troupe de théâtre Fleurs de Macadam.



**18 h**  
**THÉÂTRE FORUM**  
Cabaret – MCC

Le Café-Jeunesse Multiculturel présente une pièce de théâtre interactive traitant de sujets tels que la discrimination et la violence.



**19 h 30**  
**ZEKHUL**  
Salle Oliver-Jones – MCC

Un spectacle époustouflant et un message livré par le maître du Nkuu (téléphone africain) Atna Njock. Multi-instrumentiste talentueux et fervent défenseur de la richesse musicale africaine, cet artiste maîtrise les différents styles musicaux camerounais.



## L'ART SUR LE PARVIS\*

Le parvis de la Maison culturelle et communautaire (MCC) s'embellit. Une grande toile collective de cinq mètres de long, intitulée *Nord Regard* et réalisée par plus d'une centaine de citoyens des quatre coins de Montréal-Nord, sera exposée en façade de la MCC.

Le groupe Venez jaser entre citoyens de UIPT présente *Recycl'art* printanier sur le parvis, un arbre créé à partir d'une centaine de bouteilles d'eau. À travers les arbustes, vous pourrez aussi admirer des décorations et des abeilles suspendues, toutes composées de matières recyclées.

Avec *L'art dans le monde*, les artistes de l'AAVNM orneront de mille couleurs le trottoir du boulevard Rolland, tout en créant un parcours pictural de la rue Maurice-Duplessis à la façade de la MCC.

Du 24 au 30 mai  
Parvis de la MCC



## EXPLOSION DE CRÉATIVITÉ\*

Durant le Festival des arts, la MCC se transforme en un immense lieu d'exposition. Dans ces espaces, vous pourrez admirer 16 projets artistiques mettant en vedette les artistes de Montréal-Nord et d'ailleurs. Vitraux, peinture, sculpture, photographie, design de mode, dessins de bande dessinée, déco, maquettes de design urbain, broderie et couture.

Du 24 au 30 mai  
MCC – plusieurs salles



## EXPOSITION COLLECTIVE

Cette année, l'aréna Rolland est l'hôte d'une grande exposition rassemblant six projets artistiques présentés par l'AAVNM et des artistes locaux. Peinture, joaillerie, dessin sur verre et plus encore.

Du 24 au 27 mai  
Aréna Rolland



## TOUT EN COULEURS

Gerda Crepsac  
Commissaire : Joseph André

L'exposition aborde les thèmes préférés de l'artiste, qui sont la féminité et la nature. Un univers à explorer où l'ombre et la lumière fascinent.

Bibliothèque Henri-Bourassa  
Jusqu'au 14 juin



## LE FIL ROUGE\*

Halte-Femmes

Des lettres en hommage à Éva Circé-Côté mettent de l'avant la lutte quotidienne de certaines femmes à Montréal-Nord.

Du 24 au 30 mai  
Cabaret – MCC

## LES ENVAHISSEURS

Francine Guay

*Les Envahisseurs* sont des créations séduisantes qui portent la réflexion des artistes sur la surutilisation du plastique dans notre société. Comme des méduses en prolifération dans les océans, les objets plastiques envahissent nos espaces quotidiens.

Du 24 au 30 mai  
Galerie 3440



## ŒUVRES CHOISIES

Joseph André  
Commissaire : Alla Zagorodniuc-Scoarta

L'exposition groupe une sélection d'œuvres inspirées par le monde du jazz et créées au cours des deux dernières décennies par le prolifique artiste multidisciplinaire Joseph André.

Jusqu'au 15 juin  
Bibliothèque de la MCC

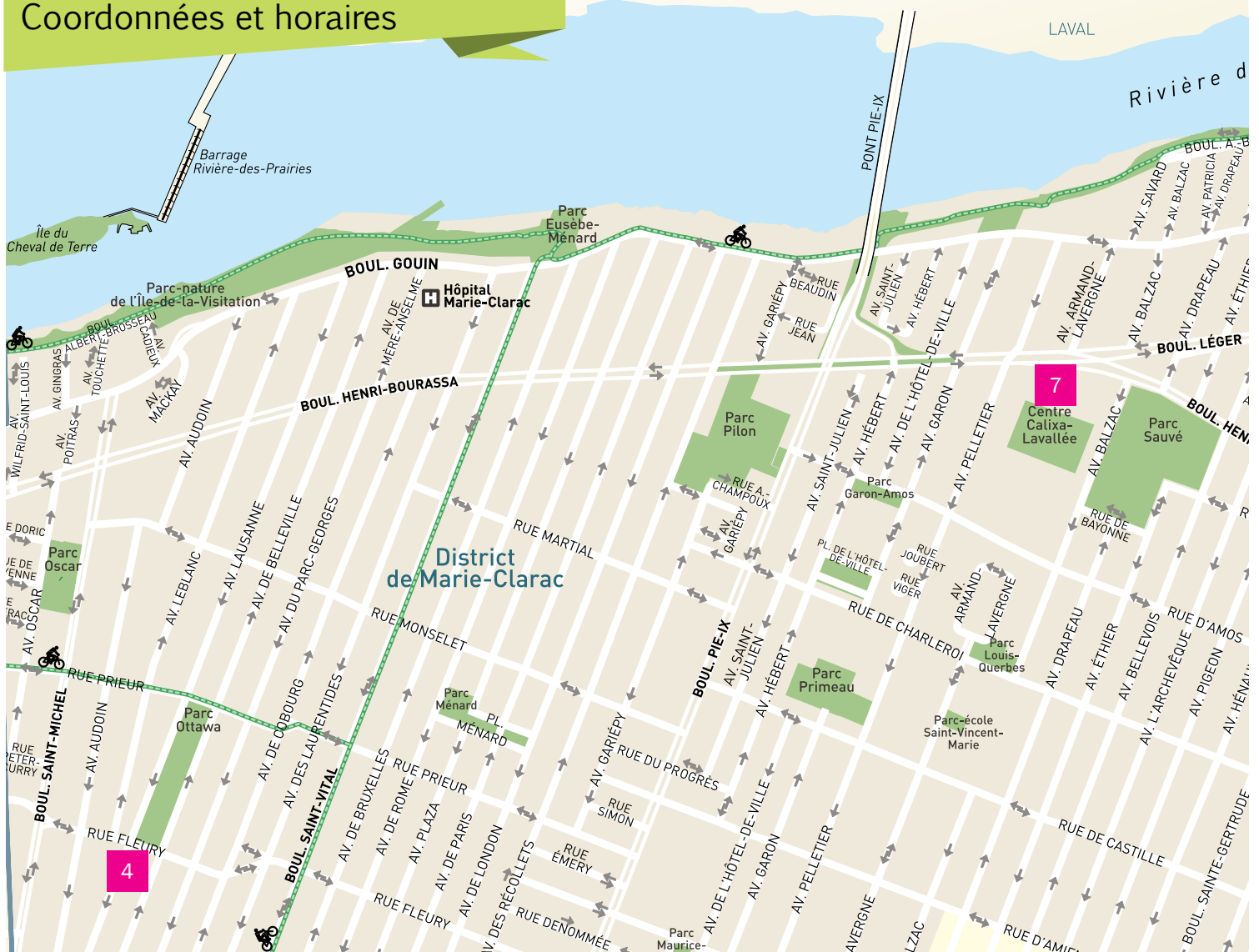


\*Activités réalisées en collaboration avec la médiation culturelle de l'arrondissement.



# Lieux de diffusion

## Coordonnées et horaires



**1** **Aréna Rolland**  
12000, boulevard Rolland  
Jeudi 24 mai, 17 h à 21 h  
Vendredi 25 mai, 14 h à 21 h  
Samedi 26 mai, 10 h à 17 h  
Dimanche 27 mai, 10 h à 17 h

**2** **Carrefour des arts visuels**  
Boulevard Rolland,  
de Maurice-Duplessis  
jusqu'à la MCC

**3** **Maison culturelle  
et communautaire (MCC)**  
12004, boulevard Rolland  
514 328-4000, poste 5630  
• Cabaret  
• Parvis  
• Salles au 2<sup>e</sup> étage  
• Salle Oliver-Jones  
• Agora  
Lundi au vendredi, 8 h à 21 h  
Samedi et dimanche, 10 h à 21 h

**4** **Galerie 3440**  
3440, rue Fleury Est  
514 324-3440  
Du 24 au 30 mai, 13 h à 19 h

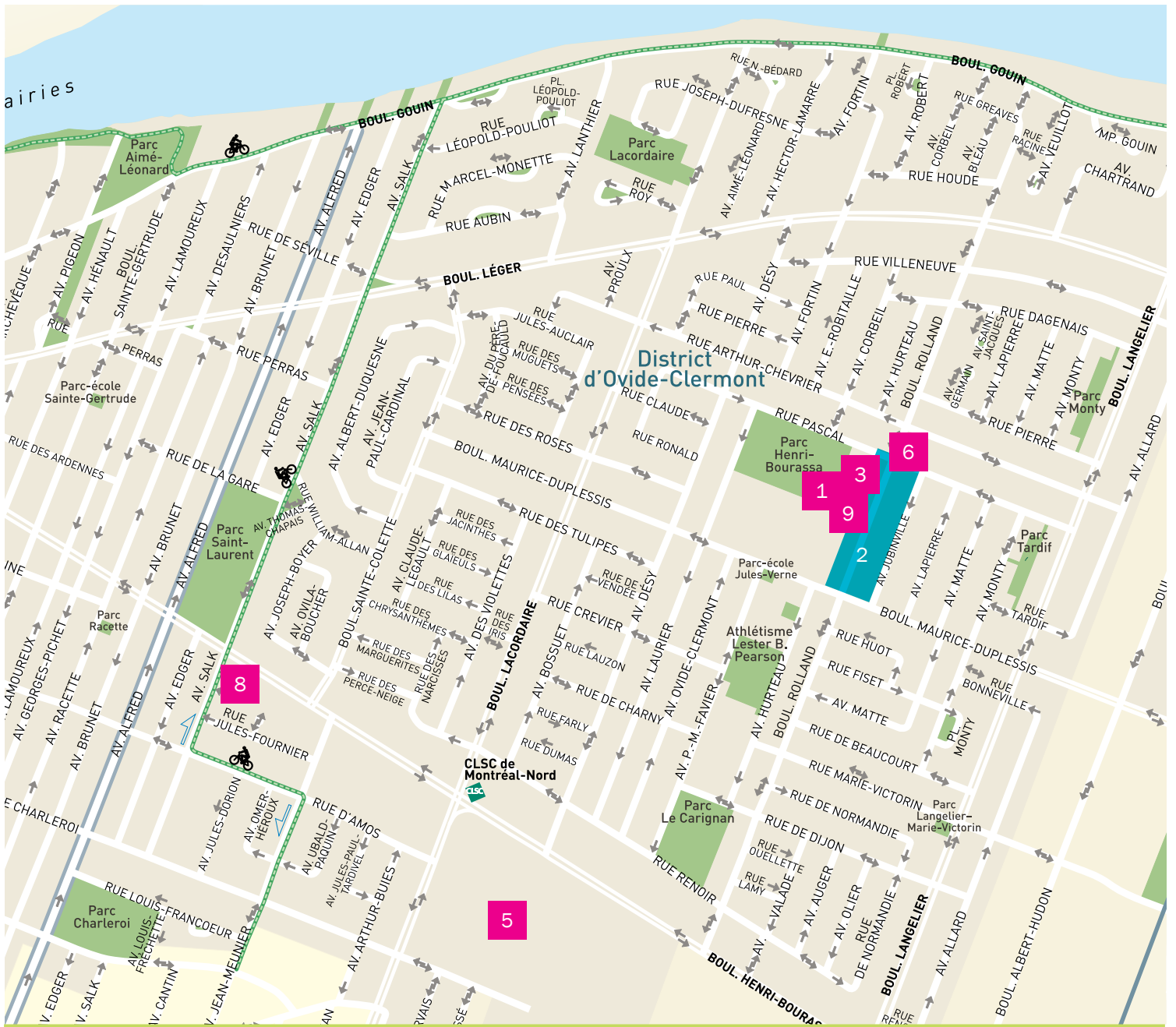
**5** **Place Bourassa**  
6000, boulevard Henri-Bourassa Est  
Samedi 26 mai, 12 h à 16 h  
Dimanche 27 mai, 13 h à 16 h

**6** **Place de l'Harmonie**  
Les Fourchettes de l'Espoir  
Angle Rolland et Pascal  
Samedi 26 mai, 12 h à 17 h

**7** **Restaurant Le Max-Rupp**  
École hôtelière de Montréal  
Calixa-Lavallée  
4500, boulevard Henri-Bourassa Est  
514 955-4555, poste 16100  
Jeudi 24 mai, 17 h 30  
Vendredi 25 mai, 17 h 30

**8** **Bibliothèque Henri-Bourassa**  
5400, boulevard Henri-Bourassa Est  
514 328-4000, poste 4125  
Lundi, 10 h à 20 h  
Mardi au jeudi, 9 h à 20 h  
Vendredi, 9 h à 17 h  
Samedi et dimanche, 10 h à 17 h

**9** **Bibliothèque de la MCC**  
12002, boulevard Rolland  
514 328-4000, poste 5626  
Lundi, 10 h à 21 h  
Mardi au jeudi, 9 h à 21 h  
Vendredi, 9 h à 17 h  
Samedi et dimanche, 10 h à 17 h



MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES

